

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 39



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. február 8.

Közleményszám

Tartalom

Oldal

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2014/C 39/01

Az Európai Unió Bíróságá utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* HL C 31., 2014.2.1. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2014/C 39/02

C-40/12. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete — Gascogne Sack Deutschland GmbH, korábban Sachsa Verpackung GmbH kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve) 2

2014/C 39/03

C-50/12. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete — Kendrion NV kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — Az anyavállalatnak a leányvállalattal szemben kiszabott bírság megfizetéséért való egyetemleges felelőssége — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve) 2

HU

Ár:
3 EUR

(folytatás a túloldalon)

2014/C 39/04	C-58/12. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete — Groupe Gascogne SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — A csoport világméretű forgalmának figyelembevétele a bíróság felső határának kiszámításakor — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve)	3
2014/C 39/05	C-63/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete — Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset — 2011/866/EU határozat — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — A személyzeti szabályzat 65. cikke — A kiigazítás módszere — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3. cikke — Kivételi záradék — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 10. cikke — A gazdasági és szociális helyzet komoly és hirtelen romlása — A korrekciós együtthatók kiigazítása — A személyzeti szabályzat 64. cikke — A Tanács határozata — A bizottsági javaslat elfogadásának megtagadása)	3
2014/C 39/06	C-66/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete — az Európai Unió Tanácsa kontra Európai Bizottság (Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — Megsemmisítés iránti kereset — COM(2011) 829 végleges közlemény — COM(2011) 820 végleges javaslat — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A tisztviselők személyzeti szabályzata XI. mellékletének 10. cikkén alapuló javaslatok előterjesztése — A Bizottság általi elmulasztás — Okafogyottá vált kereset — Okafogyottság)	4
2014/C 39/07	C-196/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete — Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa (Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — A korrekciós együtthatók kiigazítása — A Tanács határozata — A bizottsági javaslat elfogadásának megtagadása — Cselekvés elmulasztása — Elfogadhatatlanság)	4
2014/C 39/08	C-284/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (az Oberlandesgericht Koblenz (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Deutsche Lufthansa AG kontra Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH (Állami támogatások — EUMSZ 107. cikk és EUMSZ 108. cikk — Repülőtér üzemeltető közvállalkozás által egy alacsony költséggel működő légitársaság számára biztosított előnyök — Az ezen intézkedésre vonatkozó hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő határozat — A tagállami bíróságok arra irányuló kötelezettsége, hogy a támogatás fennállását illetően az e határozatban foglalt bizottsági értékeléshez igazodjanak)	5
2014/C 39/09	C-302/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — X kontra Minister van Financiën (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EK 43. cikk — Gépjárművek — Olyan személygépkocsi használata az egyik tagállamban, amelyet egy másik tagállamban vettek nyilvántartásba — E jármű belföldi közúthálózaton történő első használatának adóztatása az előbbi tagállamban, illetve nyilvántartásba vételekor a másik tagállamban is — Az érintett polgár által magáncélra és saját tagállamából az előbbi tagállamban található munkahelyre történő utazás céljára is használt jármű)	6
2014/C 39/10	C-348/12. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2013. november 28-i ítélete — az Európai Unió Tanácsa kontra Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, Európai Bizottság (Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — Az iráni kőolaj- és földgáziparral szembeni intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — Az intézkedés megalapozottságának igazolására irányuló kötelezettség)	6
2014/C 39/11	C-494/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (a First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Dixons Retail plc kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (2006/112/EK irányelv — Hozzáadottértékadó — Termékértékesítés — Fogalom — Bankkártya csalárd felhasználása)	7

Közléményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2014/C 39/12	C-595/13. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2013. november 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Staatssecretaris van Financiën kontra Fiscale Eenheid X NV cs	7
2014/C 39/13	C-601/13. sz. ügy: A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2013. november 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — AMBISIG — Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda kontra NERSANT — Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL — Formação e Consultoria Lda	8
2014/C 39/14	C-606/13. sz. ügy: A Kamarrätten i Sundsvall (Svédország) által 2013. november 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — OKG kontra Skatteverket	8
2014/C 39/15	C-621/13. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-258/10. sz., Orange kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen az Orange, korábban France Télécom által 2013. november 28-án benyújtott fellebbezés	8
2014/C 39/16	C-624/13. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-325/10. sz., Iliad és társai kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen az Iliad SA, a Free infrastructure és a Free SAS által 2013. december 2-án benyújtott fellebbezés	9
2014/C 39/17	C-625/13. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz., Villeroy & Boch AG és társai kontra Európai Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen a Villeroy & Boch AG által 2013. november 29-én benyújtott fellebbezés	10
2014/C 39/18	C-626/13. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz., Villeroy & Boch Austria GmbH és társai kontra Európai Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen a Villeroy & Boch Austria GmbH által 2013. november 29-én benyújtott fellebbezés	12
2014/C 39/19	C-627/13. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2013. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Miguel M. elleni büntetőeljárás	12
2014/C 39/20	C-628/13. sz. ügy: A Cour de cassation (Franciaország) által 2013. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jean-Bernard Lafonta kontra Autorité des marchés financiers	13
2014/C 39/21	C-635/13. sz. ügy: A Tribunalul București (Románia) által 2013. december 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SC ALKA CO SRL kontra Autoritatea Națională a Vămile — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București	13
2014/C 39/22	C-646/13. sz. ügy: A Curtea de Apel Galați (Románia) által 2013. december 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Casa Județeană de Pensii Brăila kontra E.S.	14
2014/C 39/23	C-649/13. sz. ügy: A tribunal de commerce de Versailles (Franciaország) által 2013. december 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Comité d'entreprise de Nortel Networks SA és társai, Me Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztos kontra Me Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztos, Alan Robert Bloom és társai	14

Törvénytörvények

2014/C 39/24	T-171/08. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 12-i ítélete — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung kontra Európai Bizottság („Európai Menekültügyi Alap — A lelki traumát elszennvedett menekültek iránti figyelem felkeltésére, illetve a rájuk vonatkozó információk terjesztésére irányuló program — »Leleki traumát elszennvedett menekültek: intézmények, védelmi mechanizmusok és helyes gyakorlatok« projekt — Az egyenleg kifizetése — Indokolási kötelezettség — A megfelelő ügyintézés elve — Mérlelelelési hiba”) 15	15
2014/C 39/25	T-399/09. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 13-i ítélete — HSE kontra Bizottság (Verseny — Kartellek — Az EGT-ben, Írországon, Spanyolországon, Portugálián és az Egyesült Királyságon kívül, az acél- és a földgázágazatban való alkalmazásra szánt kálciumkarbid és magnézium piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piac felosztása — A jogsértő magatartás betudhatósága — Az ártatlanság vélelme — Bírságok — Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Enyhítő körülmények — gondatlanságból elkövetett jogsértés — A hatóságok által engedélyezett vagy ajánlott jogsértés) 15	15
2014/C 39/26	T-240/10. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 13-i ítélete — Magyarország kontra Bizottság („Jogszabályok közelítése — GMO-k környezetbe történő szándékos kibocsátása — Forgalombahozatali engedélyezési eljárás — Az EFSA tudományos szakvéleményei — Komitológia — Szabályozási bizottsági eljárás — Lényeges eljárási szabályok megsértése — Hivatalból való figyelembevétel”) 16	16
2014/C 39/27	T-58/12. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 12-i ítélete — Nabipour és társai kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Belépési korlátozások — Indokolási kötelezettség — Téves jogalkalmazás — Mérlelelelési hiba — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása”) 16	16
2014/C 39/28	T-117/12. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 12-i ítélete — ANKO kontra Bizottság („Választott-bírószági kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) — A Perform és Oasis projektekre vonatkozó szerződések — A kifizetések felfüggesztése — Más projektekre vonatkozó ellenőrzések keretében megállapított szabálytalanságok — Késedelmi kamatok”) 17	17
2014/C 39/29	T-118/12. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 12-i ítélete — ANKO kontra Bizottság („Választott-bírószági kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) — A Persona projektekre vonatkozó szerződések — A kifizetések felfüggesztése — Más projektekre vonatkozó ellenőrzések keretében megállapított szabálytalanságok — Késedelmi kamatok”) 18	18
2014/C 39/30	T-156/12. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 12-i ítélete — Sweet Tec kontra OHIM (Ovális alak) (Közösségi védjegy — Térbeli közösségi védjegy bejelentése — Ovalis alak — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja) 18	18
2014/C 39/31	T-165/12. sz. ügy: A Törvénytörvények 2013. december 13-i ítélete — European Dynamics Luxembourg és Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Albániában informatikai infrastruktúra és elektronikus kormányzati szolgáltatások kialakítása céljából nyújtott segítség — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Átlát-hatóság — Indokolási kötelezettség”) 19	19

Közléményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2014/C 39/32	T-438/10. sz. ügy: A Törvényszék 2013. december 4-i végzése — Forgital Italy kontra Tanács („Megsemmisítés iránti kereset — Közös Vámtarifa — Az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztése — Egyes felfüggesztések esetében a megnevezések módosítása — Végrehajtási intézkedéseket tartalmazó rendeleti jellegű jogi aktus — Elfogadhatatlanság”) 19	19
2014/C 39/33	T-176/11. sz. ügy: A Törvényszék 2013. december 10-i végzése — Carbuniön kontra Tanács (Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatásról szóló határozat — Részleges megsemmisítés — Elválaszthatatlanság — Elfogadhatatlanság) 20	20
2014/C 39/34	T-159/12. sz. ügy: A Törvényszék 2013. december 3-i végzése — Pri kontra OHIM — Belgravia Investment Group (PRONOKAL) (Törlés — Az elállás során benyújtott észrevételek — Elfogadhatatlanság) 20	20
2014/C 39/35	T-579/13. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2013. december 18-i végzése — Istituto di vigilanza dell'Urbe kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés — Közbeszerzési eljárás — Az „Európai Unió Háza” római és milánói irodáinál biztonsági és recepciós szolgáltatás — A szerződés más ajánlattevőnek odaítélése — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Az alaki követelmények figyelmen kívül hagyása — Elfogadhatatlanság) 21	21
2014/C 39/36	T-595/13. sz. ügy: 2013. november 13-án benyújtott kereset — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte kontra OHIM — LG Electronics (compressor technology) 21	21
2014/C 39/37	T-596/13. sz. ügy: 2013. november 15-én benyújtott kereset — Emsibeth kontra OHIM — Peek & Cloppenburg (Nael) 21	21
2014/C 39/38	T-599/13. sz. ügy: 2013. november 11-én benyújtott kereset — Cosmowell kontra OHIM — Haw Par (GELENGGOLD) 22	22
2014/C 39/39	T-606/13. sz. ügy: 2013. november 15-én benyújtott kereset — Mustang kontra OHIM — Dubek (20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang) 22	22
2014/C 39/40	T-613/13. sz. ügy: 2013. november 20-án benyújtott kereset — alfabet Tierarzneimittel kontra OHIM — Millet Innovation (Epibac) 23	23
2014/C 39/41	T-622/13. sz. ügy: 2013. November 25-én benyújtott kereset — Ratioparts-Ersatzteile kontra OHIM — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment) 23	23
2014/C 39/42	T-636/13. sz. ügy: 2013. november 26-án benyújtott kereset — TrekStor kontra OHIM — MSI Technology (MovieStation) 24	24
2014/C 39/43	T-640/13. sz. ügy: 2013. december 2-án benyújtott kereset — Sto kontra OHIM — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO) 24	24
2014/C 39/44	T-647/13. sz. ügy: 2013. december 2-án benyújtott kereset — Media kontra OHIM — Takeda (PANTOPREM) 25	25
2014/C 39/45	T-649/13. sz. ügy: 2013. december 4-én benyújtott kereset — TrekStor kontra OHIM (SmartTV Station) 25	25
2014/C 39/46	T-654/13. sz. ügy: 2013. december 6-án benyújtott kereset — Gako Konietzko kontra OHIM (egy csomagolás formája) 26	26

Közléményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2014/C 39/47	T-655/13. sz. ügy: 2013. december 9-én benyújtott kereset — Enercon kontra OHIM (a zöld szín árnyalatai)	26
Közszolgálati Törvényszék		
2014/C 39/48	F-133/11. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — BV kontra Bizottság (Közszolgálat — Kinevezés — Az olyan versenyvizsgák tartaléklistáira felvett pályázók, amelyekre vonatkozóan a kiírást az új személyzeti szabályzat hatályba lépése előtt tették közzé — Besorolási fokozatba történő besorolás — Az egyenlő bánásmód elve — Az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés — A személyek szabad mozgása)	27
2014/C 39/49	F-142/11. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Simpson kontra Tanács (Közszolgálat — Előléptetés — A felperes AD 9 besorolási fokozatba való előléptetését azt követően megtagadó határozat, hogy a felperes sikeresen teljesítette az AD 9 versenyvizsgát — Egyenlő bánásmód)	27
2014/C 39/50	F-22/12. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Hall kontra Bizottság és CEPOL (Közszolgálat — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Iskoláztatási támogatás — A felperes házastársának gyermeke, aki nem élt velük közös háztartásban — A biztosítás feltételei)	28
2014/C 39/51	F-68/12. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Lebedef kontra Bizottság (Közszolgálat — Tisztviselők — Értékelő jelentés — A 2010. évi értékelési időszak — Az értékelő jelentés megsemmisítése iránti kérelem — Az odaítélt előmeneteli pontszám megsemmisítése iránti kérelem)	28
2014/C 39/52	F-129/12. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács tanács) 2013. december 12-i ítélete — CH kontra Parlament (Közszolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — A szerződés annak lejártá előtt való megszüntetése — Segítségnyújtás iránti kérelem — Lelki zaklatás)	28
2014/C 39/53	F-135/12. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Marengo kontra REA (Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Felvétel — A REA/2011/TA/PO/AD 5. sz. érdeklődés kifejezése iránti felhívás — A tartaléklistára való felvétel mellőzése — A kiválasztási eljárás szabályszerűsége — A kiválasztási bizottság összetételének állandósága)	29
2014/C 39/54	F-162/12. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 16-i végzése — CL kontra EEA (Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Betegszabadság — Visszahelyezés — Gondoskodási kötelezettség — Lelki zaklatás)	29
2014/C 39/55	F-30/13. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 16-i végzése — Roda kontra Bizottság (Közszolgálat — Özvegyi nyugdíj — Korábbi házastárs halála — Tartásdíj — A pert megelőző eljárás — A panasz szükségessége — Elkésztetés — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)	30
2014/C 39/56	F-2/10. RENV. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék 2013. december 6-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság	30

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

(2014/C 39/01)

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 31., 2014.2.1.

Korábbi közzétételek

HL C 24., 2014.1.25.

HL C 15., 2014.1.18.

HL C 9., 2014.1.11.

HL C 377., 2013.12.21.

HL C 367., 2013.12.14.

HL C 359., 2013.12.7.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete — Gascogne Sack Deutschland GmbH, korábban Sachsa Verpackung GmbH kontra Európai Bizottság

(C-40/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve)

(2014/C 39/02)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: a Gascogne Sack Deutschland GmbH, korábban Sachsa Verpackung GmbH (képviselők: F. Puel és L. François-Martin ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és N. von Lingen meghatalmazottak)

Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (negyedik tanács) T-79/06. sz., Sachsa Verpackung kontra Bizottság ügyben 2011. november 16-án hozott azon ítélete ellen, amelyben a Törvényszék elutasította az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.354 — „ipari zsákok”-ügy) a műanyag ipari zsákok piacán létrehozott kartellel kapcsolatos, 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelmet és az említett határozat megváltoztatása iránti kérelmet

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Gascogne Sack Deutschland GmbH-t kötelezi a jelen fellebbezés költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 89., 2012.3.24.

A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete — Kendrion NV kontra Európai Bizottság

(C-50/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — Az anyavállalatnak a leányvállalattal szemben kiszabott bírság megfizetéséért való egyetemleges felelőssége — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve)

(2014/C 39/03)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: Kendrion NV (képviselők: P. Glazener és T. Ottervanger advocaten)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és S. Noë meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) T-54/06. sz., Kendrion kontra Bizottság ügyben 2011. november 16-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben a Törvényszék elutasította az (EK) 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. november 30-án hozott, a műanyag ipari zsákok piacán létrehozott kartellról szóló C(2005) 4634 bizottsági határozatnak (COMP/F/38.354 — Ipari zsákok ügy) a Kendriont érintő részében történő megsemmisítése iránti kérelmet, valamint a Kendrionnal szemben kiszabott bírság törlése, illetve másodlagosan e bírság csökkentése iránti kérelmet

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Kendrion NV-t kötelezi a jelen fellebbezés költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 80., 2012.3.17.

**A Bíróság (nagytanács) 2013. november 26-i ítélete —
Groupe Gascogne SA kontra Európai Bizottság**

(C-58/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok piaca — A leányvállalat által elkövetett jogsértés anyavállalatnak való betudhatósága — A csoport világméretű forgalmának figyelembevétele a bírság felső határának kiszámításakor — A Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama — A hatékony bírói jogvédelem elve)

(2014/C 39/04)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Groupe Gascogne SA (képviselők: P. Hubert és E. Durand ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és N. von Lingen meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) T-72/06. sz., Groupe Gascogne kontra Bizottság ügyben 2011. november 16-án hozott azon ítélete elleni fellebbezés, amelyben a Törvényszék elutasította az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.354 — „ipari zsákok”-ügy) a műanyag ipari zsákok piacán létrehozott kartellel kapcsolatos, 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelmet és az említett határozat megváltoztatása iránti kérelmet.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Groupe Gascogne SA-t kötelezi a jelen fellebbezés költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 89., 2012.3.24.

**A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete —
Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa**

(C-63/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — 2011/866/EU határozat — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — A személyzeti szabályzat 65. cikke — A kiigazítás módszere — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3. cikke — Kivételi záradék — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 10. cikke — A gazdasági és szociális helyzet komoly és hirtelen romlása — A korrekciós együttműködés kiigazítása — A személyzeti szabályzat 64. cikke — A Tanács határozata — A bizottsági javaslat elfogadásának megtagadása)

(2014/C 39/05)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall, D. Martin és J.-P. Keppenne meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: A. Neergaard és S. Seyr meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és J. Herrmann meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek, D. Hadroušek és J. Vlácil meghatalmazottak), Dán Királyság (képviselők: V. Pasternak Jørgensen és C. Thorning meghatalmazottak), Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és N. Graf Vitzthum meghatalmazottak), Spanyol Királyság (képviselők: N. Díaz Abad és S. Centeno Huerta meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők: C. Wissels és M. Bulterman meghatalmazottak), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: E. Jenkinson és J. Beeko, segítők: R. Palmer barrister)

Tárgy

Megsemmisítés iránti kereset — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együttműködésnek 2011. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló tanácsi rendeletre vonatkozó bizottsági javaslatról szóló, 2011. december 19-i 2011/866/EU tanácsi határozat (HL L 341., 54. o.) — Az Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítására vonatkozó módszer tiszteletben nem tartása — Az alkalmazási helyen alkalmazandó korrekciós együttműködés kiigazításának megtagadása — Hatáskörrel való visszaélés — A tisztviselők személyzeti szabályzata 64. és 65. cikkének, valamint XI. melléklete 1., 3. és 10. cikkének megsértése — A „*patere legem quam ipse fecisti*” elv megsértése — Az egyenlő bánásmód elvének megsértése — Az indokolási kötelezettség megsértése

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Holland Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Parlament maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 118., 2012.4.21.

A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete — az Európai Unió Tanácsa kontra Európai Bizottság

(C-66/12. sz. ügy) (¹)

(Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — Megsemmisítés iránti kereset — COM(2011) 829 végleges közlemény — COM(2011) 820 végleges javaslat — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A tisztviselők személyzeti szabályzata XI. mellékletének 10. cikkén alapuló javaslatok előterjesztése — A Bizottság általi elmulasztás — Okafogyottá vált kereset — Okafogyottság)

(2014/C 39/06)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és J. Herrmann meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek, D. Hadroušek és J. Vlčil meghatalmazottak), Dán Királyság (képviselők: V. Pasternak Jørgensen és C. Thorning meghatalmazottak), Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és N. Graf Vitzthum meghatalmazottak), Írország (képviselő: E. Creedon meghatalmazott, segítői: C. Toland BL és A. Joyce solicitor), Spanyol Királyság (képviselők: N. Díaz Abad és S. Centeno Huerta meghatalmazottak), Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, D. Colas és J.-S. Pilczer meghatalmazottak), Lett Köztársaság (képviselők: I. Kalniņš és A. Nikolajeva meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők: C. Wissels és M. Bulterman meghatalmazottak), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: E. Jenkinson és J. Beeko meghatalmazottak, segítőjük: R. Palmer barrister)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall, D. Martin és J.-P. Keppenne meghatalmazottak)

A alperest támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: A. Neergaard és S. Seyr meghatalmazottak)

Tárgy

Megsemmisítés iránti kereset — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 10. cikkében szereplő „kivételi záradék” alapján való javaslattétel megtagadásáról szóló, 2011. november 24-i COM(2011) 829 végleges bizottsági közlemény — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós együttműködésről szóló tanácsi rendeletre vonatkozó bizottsági javaslat — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A személyzeti szabályzat XI. melléklete 10. cikke alapján történő javaslattétel Bizottság általi jogellenes mellőzése

Rendelkező rész

1. A keresetről nem szükséges határozni.
2. A Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Holland Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa, valamint az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 118., 2012.4.21.

A Bíróság (nagytanács) 2013. november 19-i ítélete — Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-196/12. sz. ügy) (¹)

(Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának éves kiigazítása — A tisztviselők személyzeti szabályzata — A korrekciós együttműködés kiigazítása — A Tanács határozata — A bizottsági javaslat elfogadásának megtagadása — Cselekvés elmulasztása — Elfogadhatatlanság)

(2014/C 39/07)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall, D. Martin és J.-P. Keppenne meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: A. Neergaard és S. Seyr meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és J. Herrmann meghatalmazottak)

Az aperiest támogató beavatkozók: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és J. Möller meghatalmazottak), Spanyol Királyság (képviselők: N. Díaz Abad és S. Centeno Huerta meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők: C. Wissels és M. Bulterman meghatalmazottak), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselik: E. Jenkinson és J. Beeko meghatalmazottak, segítők: R. Palmer barrister)

Tárgy

Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Az Európai Unió tisztviselői és egyéb alkalmazottai díjazásának és nyugdíjának, valamint az azokra alkalmazott korrekciós egyúttartóknak 2011. július 1-jétől kezdődő hatállyal történő kiigazításáról szóló tanácsi rendeletre vonatkozó bizottsági javaslatnak a személyzeti szabályzat XI. melléklete 3. cikke alapján történő elfogadása Tanács általi jogellenes megtagadása — Az alkalmazás helye szerint alkalmazandó korrekciós egyúttartók kiigazításának megtagadása — A személyzeti szabályzat 64. és 65. cikkének, valamint XI. melléklete 1., 3., és 10. cikkének megsértése

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Németországi Szövetségi Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Holland Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Parlament maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 184., 2012.6.23.

A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (az Oberlandesgericht Koblenz (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Deutsche Lufthansa AG kontra Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(C-284/12. sz. ügy) (¹)

(Állami támogatások — EUMSZ 107. cikk és EUMSZ 108. cikk — Repülőtér üzemeltető közvállalkozás által egy alacsony költséggel működő légitársaság számára biztosított előnyök — Az ezen intézkedésre vonatkozó hivatalos vizsgálati eljárás megindítását elrendelő határozat — A tagállami bíróságok arra irányuló kötelezettsége, hogy a támogatás fennállását illetően az e határozatban foglalt bizottsági értékeléshez igazodjanak)

(2014/C 39/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Koblenz

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Lufthansa AG

Alperes: Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

Az eljárásban részt vesz: Ryanair Ltd

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberlandesgericht Koblenz — Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének, az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének, valamint a tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról, illetve egyes vállalkozások pénzügyi átláthatóságáról szóló, 2006. november 16-i 2006/111/EK bizottsági irányelv (HL L 318., 17. o.) 2. cikke b) pontja i. alpontjának értelmezése — Állami támogatások — Repülőtér üzemeltető közvállalkozás által egy alacsony költséggel működő légitársaság számára biztosított előnyök — Az e támogatásra vonatkozó hivatalos vizsgálat megindításáról szóló bizottsági határozat — A tagállami bíróságok azon esetleges kötelezettsége, hogy megfeleljenek az említett támogatás szelektív jellegére vonatkozó bizottsági értékelésnek

Rendelkező rész

Ha az Európai Bizottság az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése alapján egy be nem jelentett és végrehajtás alatt álló intézkedéssel szemben megindította az említett cikk (2) bekezdésében foglalt hivatalos vizsgálati eljárást, akkor a nemzeti bíróság az ezen intézkedés végrehajtásának megtiltására és a már teljesített kifizetések visszatérítésére irányuló kérelem tárgyában folytatott eljárásban köteles mindazokat az intézkedéseket meghozni, amelyek az említett intézkedés végrehajtásának felfüggesztésére irányuló kötelezettség esetleges megsértéséből eredő következmények megállapításához szükségesek.

A nemzeti bíróság e célból úgy határozhat, hogy felfüggeszti a szóban forgó intézkedés végrehajtását és elrendeli a már teljesített kifizetések visszatérítését. Úgy is határozhat, hogy ideiglenes intézkedéseket rendel el az érintett felek érdekeinek, valamint az Európai Bizottság által hozott, a hivatalos vizsgálati eljárást megindító határozat hatékony érvényesülésének védelme érdekében.

Amennyiben a nemzeti bíróság részéről kétely merül fel arra vonatkozóan, hogy a szóban forgó támogatás állami támogatásnak minősül-e az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében, illetve a hivatalos vizsgálati eljárást megindító határozat érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban, akkor egyrészt az Európai Bizottsághoz fordulhat felvilágosításért, másrészt pedig az EUMSZ 267. cikk második és harmadik bekezdése alapján előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjeszthet, illetve köteles terjeszteni az Európai Unió Bírósága elé.

(¹) HL C 273., 2012.9.8.

A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — X kontra Minister van Financiën

(C-302/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EK 43. cikk — Gépjárművek — Olyan személygépkocsi használata az egyik tagállamban, amelyet egy másik tagállamban vettek nyilván tartásba — E jármű belföldi közúthálózaton történő első használatának adóztatása az előbbi tagállamban, illetve nyilván tartásba vételekor a másik tagállamban is — Az érintett polgár által magáncélra és saját tagállamából az előbbi tagállamban található munkahelyre történő utazás céljára is használt jármű)

(2014/C 39/09)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: X

Alperes: Minister van Financiën

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hoge Raad der Nederlanden — Az EUMSZ 21. cikk, az EUMSZ 45. cikk, az EUMSZ 49. cikk és az EUMSZ 56. cikk értelmezése — A jármű belföldi közúthálózaton történő használatának megkezdésére regisztrációs adót kivető nemzeti szabályozás — Olyan személy által fizetendő adó, aki két tagállamban, közöttük az érintett tagállamban rendelkezik lakóhellyel, és járművét ott tartósan használja — Más tagállamban nyilvántartásba vett gépjármű — Az adóztatási joghatóság két tagállam általi gyakorlása

Rendelkező rész

Úgy kell értelmezni az EK 43. cikket, hogy azzal nem ellentétes az a tagállami szabályozás, amely alapján a belföldi úthálózaton történő első használatkor adókötelezettség keletkezik egy másik tagállamban nyilvántartásba vett, és emiatt ott már megadóztatott gépjármű után, amennyiben a járművet az e két tagállamban való tényleges és tartós használatra szánják, vagy egyébként így használják, feltéve hogy az adó nem hátrányosan megkülönböztető jellegű.

⁽¹⁾ HL C 287., 2012.9.22.

A Bíróság (ötödik tanács) 2013. november 28-i ítélete — az Európai Unió Tanácsa kontra Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, Európai Bizottság

(C-348/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — Az iráni kőolaj- és földgáziparral szembeni intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — Az intézkedések megalapozottságának igazolására irányuló kötelezettség)

(2014/C 39/10)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bishop és R. Liudvinaviciute-Cordeiro meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran (képviselők: F. Esclatine és S. Perrotet ügyvédek), Európai Bizottság (képviselők: M. Konstantinidis és E. Cujo meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) T-509/10. sz., Manufacturing Support & Procurement Kala Naft ügyben 2012. április 25-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítélettel a Törvényszék a Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehrant érintő részében megsemmisítette az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozatot (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 2010.7.29., 19. o.), az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2010. július 26-i 668/2010/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 195., 25. o.), a 2010/413 határozat módosításáról szóló, 2010. október 25-i 2010/644/KKBP tanácsi határozatot (HL L 281., 81. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 423/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 25-i 961/2010/EU tanácsi rendeletet (HL L 281., 1. o.) — Közös kül- és biztonságpolitika — Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — Azon személyek, szervek és szervezetek listája, akikre, illetve amelyekre alkalmazandó a pénzeszközök befagyasztása — Téves jogalkalmazások — Elfogadhatóság — Az érintett szervezet kormányzati szerv minősége — Az alapvető jogok védelmének ilyen szervezet általi felhívhatósága — Bizonyítási teher

Rendelkező rész

1. A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke által a T-509/10. sz., Manufacturing Support & Procurement Kala Naft kontra Tanács ügyben 2012. április 25-én hozott ítéletet hatályon kívül helyezi.
2. A Bíróság a Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran megsemmisítés iránti keresetét elutasítja.

3. A Bíróság a Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehrant kötelezi saját költségein felül az Európai Unió Tanácsánál mind az elsőfokú eljárással, mind pedig a fellebbezési eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.
4. Az Európai Bizottság maga viseli mind az elsőfokú eljárással, mind pedig a fellebbezési eljárással összefüggésben felmerült saját költségeit.

(¹) HL C 287., 2012.9.22.

A Bíróság (második tanács) 2013. november 21-i ítélete (a First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Dixons Retail plc kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(C-494/12. sz. ügy) (¹)

(2006/112/EK irányelv — Hozzáadottérték-adó — Terméktértékesítés — Fogalom — Bankkártya csalárd felhasználása)

(2014/C 39/11)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Dixons Retail plc

Alperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — First-tier Tribunal (Tax Chamber) — A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 14. cikke (1) bekezdésének és 73. cikkének értelmezése — A „terméktértékesítés” fogalma — Hitelkártya jogosulatlan és csalárd használata révén végzett vásárlás útján megvalósult értékesítés

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 2. cikkének 1. pontját, 5. cikkének (1) bekezdését és 11. cikke A. része (1) bekezdésének a) pontját, illetve a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontját, 14. cikkének (1) bekezdését és 73. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló körülmények között a termék átadása olyan vevő részére, aki csalárd módon használ fizetési eszközként bankkártyát, a hatodik irányelv 2. cikkének 1. pontja 5. cikkének (1) bekezdése, illetve a 2006/112 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 14. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „terméktértékesítésnek” minősül,

továbbá hogy az ilyen átruházás keretében harmadik fél által teljesített fizetés a hatodik irányelv 11. cikke A. része (1) bekezdésének a) pontja, illetve a 2006/112 irányelv 73. cikke értelmében vett „ellenértéknek” minősül, ha arra a közte és a termék eladója között kötött megállapodás alapján kerül sor, amelyben ez a harmadik fél kötelezettséget vállal arra, hogy az eladónak megfizeti az eladó által a fizetési eszközként ilyen kártyát használó vevőknek eladott termékek vételárát.

(¹) HL C 26., 2013.1.26.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2013. november 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Staatssecretaris van Financiën kontra Fiscale Eenheid X NV cs

(C-595/13. sz. ügy)

(2014/C 39/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: Fiscale Eenheid X NV cs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv (¹) 13. cikke B. része d) pontjának 6. alpontját, hogy a több mint egy befektetőből álló olyan társaság, amelyet kizárólag az összegyűjtött vagyron ingatlanokba történő befektetése céljából alapítottak, ez e rendelkezés szerinti különös (helyesen: közös) befektetési alapnak tekinthető?
2. Amennyiben az 1. kérdésre adott válasz igenlő: úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv 13. cikke B. része d) pontjának 6. alpontját, hogy a „kezelés” fogalma alá tartozik a társaság ingatlanaival történő, a társaság által harmadik személyre átruházott tényleges gazdálkodás is?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2013. november 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — AMBISIG — Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda kontra NERSANT — Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL — Formação e Consultoria Lda

(C-601/13. sz. ügy)

(2014/C 39/13)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo

Az alapeljárás felei

Felperes: AMBISIG-Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda

Alperes: NERSANT-Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL-Formação e Consultoria Lda

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Szellemi tevékenységre vonatkozó, illetve továbbképzési és tanácsadási szolgáltatások beszerzésére irányuló szerződések esetén összeegyeztethető-e a 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel⁽¹⁾ és módosításaival a közbeszerzési ajánlatokkal kapcsolatos odaítélési szempontokat alkotó tényezők között egy olyan tényező meghatározása, amely szerint az ajánlattevők által a szerződés teljesítésére ajánlott konkrét csoportokat értékelik, figyelembe véve azok összetételét, igazolt tapasztalatukat és a szakmai életrajzok elemzését?

⁽¹⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.)

A Kamarrätten i Sundsvall (Svédország) által 2013. november 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — OKG kontra Skatteverket

(C-606/13. sz. ügy)

(2014/C 39/14)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Kamarrätten i Sundsvall

Az alapeljárás felei

Felperes: OKG AB

Alperes: Skatteverket

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az energia adóztatásáról szóló irányelv⁽¹⁾ 4. cikkének (2) bekezdése alapján „adómérték” a szabadforgalomba bocsátás időpontjában a villamos energia mennyiségére közvetlenül vagy közvetetten számított összes közvetett adó (kivéve hozzáadottérték-adó) tekintetében megállapított teljes teher. Ezen irányelv 21. cikkének (5) bekezdése alapján a villamos energia adóköteles, és az adó a forgalmazó vagy továbbforgalmazó általi rendelkezésre bocsátás időpontjában válik felszámíthatóvá. Kizárják-e ezek a cikkek az atomreaktor hőteljesítményére kivetett adót?
2. A hőteljesítményre kivetett adó olyan jövedéki adónak minősül-e, amely közvetlen vagy közvetett módon a jövedéki adóról szóló irányelv⁽²⁾ 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek (jövedéki termékek) fogyasztását terheli?

⁽¹⁾ Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.).

⁽²⁾ A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelv (HL 2009. L 9., 12. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-258/10. sz., Orange kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen az Orange, korábban France Télécom által 2013. november 28-án benyújtott fellebbezés

(C-621/13. P. sz. ügy)

(2014/C 39/15)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Orange, korábban France Télécom (képviselők: H. Viaene és D. Gillet ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Francia Köztársaság, Hauts de Seine megye, Sequalum SAS

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke T-258/10. sz., Orange kontra Európai Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítéletét, illetve amennyiben a Bíróság rendelkezésére valamennyi információ ahhoz, hogy maga döntsön az ügy érdemében, semmisítse meg

az Hauts-de-Seine megyében nagy teljesítményű elektronikus távközlési hálózat kialakítása és működtetése érdekében a közszolgáltatással összefüggő terhek ellentételezéséről szóló, 2009. szeptember 30-i C(2009) 7426 végleges bizottsági határozatot (N 331/2008 állami támogatás — Franciaország);

- másodlagosan: helyezze hatályon kívül a vitatott ítéletet és az eljárás újbóli lefolytatása céljából utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- a Bizottságot, Hauts de Seine megyét és a Sequalum SAS t kötelezze a Francia Köztársaság költségein kívül az eljárás valamennyi költségének viselésére;
- állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a fellebbezése alátámasztására négy jogalapot hoz fel.

Először is a fellebbező úgy véli, hogy a Törvényszék megsértette indokolási kötelezettségét, amely a Bíróság alapokmányának 36. cikkén és 53. cikke első bekezdésén alapul, mivel szerinte a Törvényszék döntése hiányos és ellentmondásos azon joggal kapcsolatban, amely arra vonatkozik, hogy nem áll fenn a piac elégtelen működése. A fellebbező különösen azt kifogásolja, hogy a Törvényszék elutasította azon érvét, hogy a THD 92 projekt nem minősíthető általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak, mivel nem áll fenn a piac elégtelen működése a hasonló szolgáltatásokat nyújtó versenytársak jelenléte miatt.

Másodszor: a fellebbező azt a kifogást hozza fel, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot annak megítélése során, hogy mely időpontban kell az ilyen piaci hiányosságot vizsgálni. Így a fellebbező szerint a piaci hiányosság kezelésére szóló intézkedés meghozatala lenne az az időpont, amikor e piaci hiányosságot vizsgálni kellene.

Harmadszor: a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az iránymutatás⁽¹⁾ 78. cikkének értelmezése során, amikor úgy ítélte meg, hogy azon „részletes elemzés”, amelynek minden, hagyományos fekete zónában nyújtott állami támogatásra ki kell terjednie, nem foglalja magában az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében foglalt hivatalos vizsgálati eljárás megindítását.

Végül a fellebbező úgy véli, hogy nyilvánvalóan téves a Törvényszék azon megállapítása, amely szerint azok a zónák, amelyek belső megtérülési rátája 9 % és 10,63 % között van, nem képezik kompenzáció tárgyát. Ezért tévesek azok a jogi következtetések, amelyeket a Törvényszék e megállapításból

levont, vagyis a túlkompensáció hiánya, és ebből következően az, hogy a szóban projekt megfelel az Altmark ügyben hozott ítéletben foglalt harmadik kritériumnak.

⁽¹⁾ A Bizottság közleménye — Közösségi iránymutatás az állami támogatásra vonatkozó szabályoknak a szélessávú hálózatok mielőbbi kiépítésére való alkalmazásáról (HL 2009. C 235., 7. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-325/10. sz., Iliad és társai kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen az Iliad SA, a Free infrastructure és a Free SAS által 2013. december 2-án benyújtott fellebbezés

(C-624/13. P. sz. ügy)

(2014/C 39/16)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Iliad SA, Free infrastructure, Free SAS (képviselő: T. Cabot ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Francia Köztársaság, Lengyel Köztársaság, Hauts-de-Seine megye

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-325/10. sz., Iliad, Free infrastructure és Free kontra Európai Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítéletét;
- a Bíróság — amennyiben úgy ítéli meg, hogy a per állása ezt megengedi — adjon helyt az Iliad, a Free infrastructure és a Free által az elsőfokú eljárásban előterjesztett kereseti kérelmeknek, és semmisítse meg az Hauts-de-Seine megyében nagy teljesítményű elektronikus távközlési hálózat kialakítása és működtetése érdekében a közszolgáltatással összefüggő terhek ellentételezéséről szóló, 2009. szeptember 30-i C(2009) 7426 végleges bizottsági határozatot (N 331/2008 állami támogatás — Franciaország);
- a Bíróság — amennyiben úgy ítéli meg, hogy a per állása nem engedi, hogy az ügyet maga bírálja el — utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- a Bíróság — amennyiben az ügyet maga bírálja el — az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére;
- a Bíróság — amennyiben visszautalja az ügyet a Törvényszék elé — a költségekről egyelőre ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők a fellebbezésük alátámasztására hat jogalapot hoznak fel.

Először is a fellebbezők úgy vélik, hogy a Törvényszék nem teljesítette az indokolási kötelezettségét, amennyiben nem foglalt állást az egyik jogalap azon részéről, amely azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében előírt, hivatalos vizsgálati eljárás megindítására vonatkozó kötelezettségét, amit a francia hatóságok kötelezettségvállalásain alapuló ténykörülmény valószínűsít, miszerint a Bizottság olyan komoly nehézségbe ütközött, amely alapján meg kellett volna indítania e hivatalos vizsgálati eljárást.

Másodszor: a fellebbezők azt kifogásolják, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor kiszámolta a Bizottság által lefolytatott előzetes vizsgálati eljárás időtartamát. Egyrészt a fellebbezők úgy vélik, hogy Franciaország bejelentését nem lehet úgy tekinteni, hogy az az előírt határidőben megtörtént, ebből következően azt nem lehet figyelembe venni. Másrészt úgy vélik, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor a Bizottság azon kérését, amelyet „esetleges” észrevételek megtétele iránt a francia hatóságok felé intézett, a 659/1999/EK rendelet ⁽¹⁾ értelmében vett kiegészítő információkérésnek tekintette.

Harmadszor: a fellebbezők a Törvényszék téves jogalkalmazására alapított imperatív jogalapra hivatkoznak, amennyiben a Törvényszék nem állapította meg hivatalból, hogy a Bizottság nem nyilváníthatta a vitatott támogatást a Szerződéssel összeegyeztethetőnek, mivel e támogatás bejelentését a 659/1999/EK rendelet 5. cikke alapján visszavontnak kellett volna tekinteni. Mivel ugyanis a francia hatóságok nem válaszoltak időben a kiegészítő információkérésekre, a vitatott bejelentést az említett rendelet 5. cikkének (3) bekezdése alapján vissza kellett volna vonni. Következésképpen úgy vélik, hogy a Bizottságnak nem volt hatásköre arra, hogy állást foglaljon a bejelentett intézkedésről, és ezt a Törvényszéknek a megtámadott határozatban hivatalból meg kellett volna állapítania.

Negyedszer: a fellebbezők szerint a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a piaci hiányosság megítélése során. E téves jogalkalmazás szerintük abból ered, hogy a Törvényszéknek az egyetemesség szempontját kellett volna alkalmazni a piaci hiányosság *Olsen*-ügyben hozott ítéletből következő szempontja helyett, amely annak vizsgálatára vonatkozik, hogy a versenytársak nem egyetemes, hanem hasonló szolgáltatást nyújtanak-e.

Ötödször: a fellebbezők szerint a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az európai uniós jogszabályok időbeli hatálya tekintetében a piaci hiányosság megítélése során. Szerintük a téves jogalkalmazás egyrészt abból ered, hogy a piaci hiányosság vizsgálata a 2004-re és 2005-re vonatkozó adatokra korlátozódott, másrészt pedig, hogy nem került sor a piac jövőbeni elemzésére annak ellenőrzése végett, hogy fennáll-e a piaci hiányosság az általános gazdasági érdekű szolgáltatás alkalmazásának teljes ideje alatt.

Végül a fellebbezők azt kifogásolják, hogy a Törvényszék több egymásnak ellentmondó indokot hozott fel.

⁽¹⁾ Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

A Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz., Villeroy & Boch AG és társai kontra Európai Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen a Villeroy & Boch AG által 2013. november 29-én benyújtott fellebbezés

(C-625/13. P. sz. ügy)

(2014/C 39/17)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Villeroy & Boch AG (képviselő: M. Klusmann ügyvéd, S. Thomas)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

Az első fokon előterjesztett kérelmeket fenntartva a fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

1. a keresetet elutasító és a felperest érintő részében teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz. egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítéletét;
2. másodlagosan a megtámadott ítélet szerinti változatában a felperest érintő részében részben semmisítse meg az alperes 2010. június 23-i C(2010) 4185 végleges határozatának 1. cikkét;
3. másodlagosan megfelelően csökkentse az alperes 2010. június 23-i megtámadott határozatának 2. cikkében a felperessel szemben kiszabott bírságot;
4. harmadlagosan a jogvitát utalja vissza újbóli határozathozatalra a Törvényszék elé;
5. az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az 1–6. jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék a bizonyítékok értékelése során tévesen alkalmazta a jogot. Így a Törvényszék egy állítólag Franciaországban elkövetett jogsértésre vonatkozó bizonyítékokat a jelen ügyben elegendőnek tartott a felperes elmarasztalásához, miközben ugyanezen bizonyítási kérdést párhuzamos eljárásokban⁽¹⁾ éppen ellenkezőleg értékelte. Ez sérti a kétségre vonatkozó szabályt és a logika szabályait, mivel nem lehet ugyanazon értékelést eltérő eredménnyel a felperes terhére elvégezni.

A 2. jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék a felperesnek mint fürdőszobai kerámiaárukat gyártó vállalkozásnak olyan jogsértéseket tudott be, amelyeket Olaszországban nem versenytárs vállalkozások (csapterlepyártók) követtek el, noha a felperes még csak nem is volt jelen utóbbiak állítólag kartelljogba ütköző találkozóin. Ezenkívül a Törvényszék a felperes versenytársaira vonatkozó párhuzamos ítéletekben⁽²⁾ ugyanezen kérdést úgy ítélte meg, hogy nem versenytársak között kartelljogba ütköző magatartás még akkor sem áll fenn, ha ezek jelen voltak a csapterlepyártók állítólagos jogsértései során. A felperesnek az ítéletben való súlyosan hátrányos megkülönböztetésén kívül e tekintetben is fennáll a kétségre vonatkozó szabály és a logika szabályainak megsértése. Ha ugyanis a Törvényszék szerint kétféleképpen lehet értékelni ugyanazon tényállást, akkor a szankciót illetően csak a szankcionált vállalkozások számára kevésbé súlyos alternatívát lehet alkalmazni, nem pedig — amint a jelen ügyben — a hátrányos változatot.

A 3. jogalap a Hollandiában megvalósult összetett jogsértést illetően az elévült tényállásokra vonatkozó megállapító határozat jogszerűségének hiányán, és azon alapul, hogy a Törvényszéknek az indokolásban szereplő megállapításai nem koherensek az ítélet rendelkező részével. A Törvényszék a rendelkező részt tágabban fogalmazta meg, mint az indokolásban szereplő tényleges megállapításait, ami az ítélet indokolásának súlyos hiányát jelenti, amely ítélet rendelkező részét e tekintetben nem támasztja alá az indokolás. Ez sérti az EUMSZ 101. cikket és a Törvényszék eljárási szabályzatának 81. cikkét.

A 4. jogalap Belgiumot illetően lényegében azon releváns tények figyelmen kívül hagyásán alapul, amelyeket maga a Törvényszék hozott fel a tárgyaláson.

Az 5. jogalap a Németországban elkövetett jogsértésre vonatkozó megállapításokat illetően elkövetett jogi hibákon alapul. A Törvényszék a felperes előadását figyelmen kívül hagyta, illetve elferdítette, továbbá jogilag nem helytálló az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése értelmében vett állítólagos jogellenes információcserére vonatkozó különböző megállapítások.

A 6. jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék az Ausztriára vonatkozó értékelés során tévesen alkalmazta a jogot.

A 7. jogalap azon alapul, hogy más, jogilag önálló vállalkozások jogsértései felperesnek — levezetés útján — való betudása sérti a vétkesség elvét.

A 8. jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék ténylegesen és jogilag össze nem függő magatartásokat minősített jogilag állítólag egységes, összetett és folyamatos jogsértésnek („single complex and continuous infragment”), amire a felperes szerint jogilag már az együttesen értékelt magatartások egymást kiegészítő jellegének hiánya miatt sem kerülhetett volna sor. Az egységes, összetett és folyamatos jogsértés jogi fogalma jelen ügyben való alkalmazásának módja sérti a tisztességes eljárás elvét.

A 9. jogalap azon alapul, hogy sérti a jogszerűség elvét és a személyes felelősség elvét az, hogy jogalap nélkül állapították meg a cégcsoportra kiszabott bírság megfizetéséért való egyetemleges felelősséget a jogsértésben való közvetlen részvétel hiánya ellenére.

A 10. jogalappal a felperes a Törvényszék jogilag hibás felületes felülvizsgálatát (úgynevezett „light review”) kifogásolja, mivel a Törvényszék nem gyakorolta megfelelően felülvizsgálati jogkörét, és ezáltal nem garantálta a közösségi jog szerinti jogvédelmet.

Végül a 11. jogalap azon alapul, hogy a helybenhagyott bírság mindenképpen aránytalan. Figyelemmel ugyanis arra, hogy a Törvényszék az ítéletben egyes terhelő ténymegállapításokat már megsemmisített, és további terhelő ténymegállapításokat is meg kell semmisíteni a jogilag hibás indokolás miatt, a jogszabályban előírt maximális, a cégcsoport forgalmának 10 %-át kitevő szankció kiszabásának a Törvényszék általi helybenhagyása nem lehet arányos, és így nem fogadható el. Ha a jogsértés indokolására felhozott ténymegállapítások nagyrészt nem állnak helyt, az okozati összefüggés és a bizonyítás egyértelmű hiányosságaira, valamint a hiányzó betudhatósági összefüggésekre tekintettel nem állhat fenn olyan egységes, összetett és folyamatos jogsértés, amelyre 6 országban, 3 termékcsoportot érintően 10 éven keresztül került volna sor, hanem legfeljebb eseti helyi jogsértésekről lehet szó, amelyek messze nem indokolják a jelen ügyben kiszabott mértékű szankciót. A jelen ügyben vizsgált tényállás nagyon messze áll egy súlyos vagy éppen nagyon súlyos esettől, amit a Törvényszék az értelmezendő értékelési kritériumokat súlyos mértékben figyelmen kívül hagyva elmulasztott figyelembe venni.

⁽¹⁾ A Törvényszék T-379/10. és T-381/10. sz., Keramag Keramische Werke AG és társai és Sanitec Europe Oy kontra Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Törvényszék T-379/10. és T-381/10. sz., Keramag Keramische Werke AG és társai és Sanitec Europe Oy kontra Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé), valamint a Törvényszék T-380/10. sz., Wabco Europe és társai kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé).

A Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz., Villeroy & Boch Austria GmbH és társai kontra Európai Bizottság egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen a Villeroy & Boch Austria GmbH által 2013. november 29-én benyújtott fellebbezés

(C-626/13. P. sz. ügy)

(2014/C 39/18)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Villeroy & Boch Austria GmbH (képviselő: A. Reidlinger és J. Weichbrodt ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- a keresetet elutasító és a felperest érintő részében teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék (negyedik tanács) T-373/10., T-374/10., T-382/10. és T-402/10. sz. egyesített ügyekben 2013. szeptember 16-án hozott ítéletét;
- másodlagosan a megtámadott ítélet szerinti változatában a felperest érintő részében részben semmisítse meg az alperes 2010. június 23-i C(2010) 4185 végleges határozatának 1. cikkét;
- másodlagosan megfelelően csökkentse az alperes 2010. június 23-i megtámadott határozatának 2. cikkében a fellebbezéssel szemben kiszabott bírságot;
- harmadlagosan a jogvitát utalja vissza újbóli határozathozatalra a Törvényszék elé;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. Az első jogalappal a felperes azt kifogásolja, hogy a Törvényszék az Ausztriában elkövetett állítólagos jogsértés értékelésekor tévesen alkalmazta a jogot. A Törvényszék olyan megállapításokra és indokokra alapozza ítéletét, amelyek korábban nem képezték a megtámadott bizottsági határozat vagy kifogásközlés tárgyát. Ezenkívül figyelmen kívül hagyta vagy tévesen mutatta be a felperes releváns előadásait.

2. A második jogalap azon alapul, hogy a Törvényszék ténylegesen és jogilag össze nem függő magatartásokat minősített jogilag állítólag egységes, összetett és folyamatos jogsértésnek („single complex and continuous infragment”), amire a felperes szerint jogilag már az együttesen értékelt magatartások egymást kiegészítő jellegének hiánya miatt sem kerülhetett volna sor. Az egységes, összetett és folyamatos jogsértés jogi fogalma jelen ügyben való alkalmazásának módja sérti a tisztességes eljárás elvét.
3. A harmadik jogalappal a felperes a Törvényszék jogilag hibás felületes felülvizsgálatát (úgynevezett „light review”) kifogásolja, mivel a Törvényszék nem gyakorolta megfelelően felülvizsgálati jogkörét, és ezáltal nem garantálta a közösségi jog szerinti jogvédelmet.
4. Végül a negyedik jogalap azon alapul, hogy a helybenhagyott bírság mindenképpen aránytalan. Figyelemmel ugyanis arra, hogy a Törvényszék az ítéletben egyes terhelő ténymegállapításokat már megsemmisített, és további terhelő ténymegállapításokat is meg kell semmisíteni a jogilag hibás indokolás miatt, a jogszabályban előírt maximális, a célcsoport forgalmának 10 %-át kitevő szankció kiszabásának a Törvényszék általi helybenhagyása nem lehet arányos, és így nem fogadható el. Ha a jogsértés indoklására felhozott ténymegállapítások nagyrészt nem állnak helyt, az okozati összefüggés és a bizonyítás egyértelmű hiányosságaira, valamint a hiányzó betudhatósági összefüggésekre tekintettel nem állhat fenn olyan egységes, összetett és folyamatos jogsértés, amelyre 6 országban, 3 termékcsoporthoz 10 éven keresztül került volna sor, hanem legfeljebb eseti helyi jogsértésekről lehet szó, amelyek messze nem indokolják a jelen ügyben kiszabott mértékű szankciót. A jelen ügyben vizsgált tényállás nagyon messze áll egy súlyos vagy éppen nagyon súlyos esettől, amit a Törvényszék az értelmezendő értékelési kritériumokat súlyos mértékben figyelmen kívül hagyva elmulasztott figyelembe venni.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2013. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Miguel M. elleni büntetőeljárás

(C-627/13. sz. ügy)

(2014/C 39/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Miguel M.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ meghatározott olyan gyógyszerek, amelyek a 273/2004/EK ⁽²⁾ és a 111/2005/EK ⁽³⁾ rendelet szerinti jegyzékben szereplő anyagokat tartalmazznak, e rendeletek 2. cikkének a) pontja alapján minden esetben ki vannak-e zárva e rendeletek hatálya alól, vagy ezt csak akkor kell feltételezni, ha e gyógyszerek összetétele nem teszi lehetővé az ilyen anyagok könnyű felhasználását vagy közvetlenül alkalmazható, illetve gazdaságosan megvalósítható eszközökkel történő kinyerését?

⁽¹⁾ HL L 311., 67. o.

⁽²⁾ A kábítószer-prekurzorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 47., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 46. o.)

⁽³⁾ A kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2004. december 22-i 111/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 22., 1. o.)

A Cour de cassation (Franciaország) által 2013. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jean-Bernard Lafonta kontra Autorité des marchés financiers

(C-628/13. sz. ügy)

(2014/C 39/20)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Jean-Bernard Lafonta

Alperes: Autorité des marchés financiers

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a bennfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról (piaci visszaélés) szóló, 2003. január 28-i 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikke 1. pontját, és a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a bennfentes információ meghatározása és közzététele, valamint a piaci manipuláció meghatározása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2003. december 22-i 2003/124/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ 1. cikkének (1) bekezdését, hogy e rendelkezések értelmében csak azok az információk pontosak, amelyekből kellő valószínűséggel levonható az a

következtetés, hogy az érintett pénzügyi eszközök árára gyakorolt potenciális hatásuk egy meghatározott irányba hat, amennyiben nyilvánosságra hozzák azokat?

⁽¹⁾ HL L 96., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 367. o.

⁽²⁾ HL L 339., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 6. kötet, 348. o.

A Tribunalul București (Románia) által 2013. december 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SC ALKA CO SRL kontra Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

(C-635/13. sz. ügy)

(2014/C 39/21)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul București

Az alapeljárás felei

Felperes: SC ALKA CO SRL

Alperesek: Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az emberi táplálkozásban (rágcsálnivalóként) való felhasználás céljából hő- és mechanikai kezelésre szánt héjas nyers tökmagot (zöldség) a Kombinált Nomenklátúra 1207 vámtarifaszáma — 1207999710 vámtarifaalszám — vagy 1209 vámtarifaszáma — 1209919010 vámtarifaalszám — alá kell besorolni?
2. Az emberi táplálkozásban (rágcsálnivalóként) való felhasználás céljából hő- és mechanikai kezelésre szánt héjas nyers tökmagot (zöldség) a Kombinált Nomenklátúra magyarázata alapján az 1207 vámtarifaszám — 1207999710 vámtarifaalszám — vagy az 1209 vámtarifaszám — 1209919010 vámtarifaalszám — alá kell besorolni?
3. Amennyiben ellentét áll fenn a Közös Vámtarifa és a magyarázat szerinti, ugyanazon termékre (héjas nyers tökmag — zöldség) vonatkozó tarifális besorolás között, az említett tarifális besorolások közül melyik alkalmazandó az ügyben?

4. A 2454/1993/EGK rendelet ⁽¹⁾ 109. cikke (a) pontjának, 110. cikkének és 256. cikke (3) bekezdésének rendelkezései alapján ahhoz, hogy az EUR. 1 bizonyítvány kifejtse az említett rendelet 98. cikke értelmében vett, preferenciális vámtarifarendszer vámhatóságok általi biztosítására vonatkozó sajátos hatását, szükségesek-e olyan különleges adminisztratív eljárások, mint egy kérelem előterjesztése vagy a kérdéses bizonyítvány valamely hatósághoz való benyújtása?

⁽¹⁾ A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

A Curtea de Apel Galați (Románia) által 2013. december 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Casa Județeană de Pensii Brăila kontra E.S.

(C-646/13. sz. ügy)

(2014/C 39/22)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Galați

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Casa Județeană de Pensii Brăila

Ellenérdekű fél: E.S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 883/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdésének rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy azok kizárják a rendelet hatályba lépését megelőzően kötött és a rendelet II. mellékletében nem szereplő kétoldalú szociális biztonsági egyezmény alkalmazását abban az esetben, ha a kétoldalú egyezmény alapján alkalmazandó rendszer a biztosítottra kedvezőbb, mint az a rendszer, amelyet rá a rendelet alapján kellene alkalmazni?
2. A 883/2004/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése előírja(-e) a kétoldalú egyezmény kedvezőbb jellegének értékelésekor annak figyelembe vételét, hogy a jogi értelmezést a kétoldalú megállapodásra kell korlátozni, vagy annak az említett megállapodás konkrét alkalmazási módjára is ki kell terjednie (a mindegyik állam által esetlegesen nyújtott — a megállapodásnak a rendelet alapján történő alkalmazása/alkalmazásának kizárása függvényében fizetendő — nyugdíj összegének emelése szempontjából)?

3. Ha az első kérdésre adandó válasz nemleges (abban az értelemben, hogy nem kizárt a kétoldalú szociális biztonsági egyezmény alkalmazása), a 883/2004/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében kedvezőbbnek tekinthető-e egy olyan jogi szabályozás, amely alapján a szociális biztonsági egyezmény egyik aláíró állama a ténylegesen teljesítettől rövidebb jogosultságot keletkeztető időtartamot ismer el, és ezen állam magasabb összegű nyugdíjat fizet annál, mint amelyre a teljes jogosultságot keletkeztető időtartamnak a másik aláíró állam általi elismerése jogosítana?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.).

A tribunal de commerce de Versailles (Franciaország) által 2013. december 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Comité d'entreprise de Nortel Networks SA és társai, Me Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztosa kontra Me Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztosa, Alan Robert Bloom és társai

(C-649/13. sz. ügy)

(2014/C 39/23)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de commerce de Versailles

Az alapeljárás felei

Felperesek: Comité d'entreprise de Nortel Networks SA és társai, M^e Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztosa

Alperesek: M^e Rogeau, a Nortel Networks SA felszámolóbiztosa, Alan Robert Bloom és társai

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A másodlagos eljárást megindító állam bírósága kizárólagosan vagy a főeljárást megindító állam bíróságával vagylagosan rendelkezik-e joghatósággal az adós azon vagyonának meghatározására vonatkozó döntéshozatalra, amelyre a fizetéseképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 2. cikke g) pontjának, 3. cikke (2) bekezdésének és 27. cikkének alkalmazása alapján a másodlagos eljárás hatásai kiterjednek, és a kizárólagos vagy vagylagos joghatóság fennállása esetén a főeljárás vagy a másodlagos eljárás jogát kell-e alkalmazni?

⁽¹⁾ HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2013. december 12-i ítélete — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung kontra Európai Bizottság

(T-171/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai Menekültügyi Alap — A lelki traumát elszenvedett menekültek iránti figyelem felkeltésére, illetve a rájuk vonatkozó információk terjesztésére irányuló program — »Lelki traumát elszenvedett menekültek: intézmények, védelmi mechanizmusok és helyes gyakorlatok« projekt — Az egyenleg kifizetése — Indokolási kötelezettség — A megfelelő ügyintézés elve — Mérlegelési hiba”)

(2014/C 39/24)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berlin, Németország) (képviselők: kezdetben U. Claus, később C. Otto, S. Reichmann és L.-J. Schmidt ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben S. Grünheid és Simon B., később S. Grünheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A lelki traumát elszenvedett menekültek iránti figyelem felkeltésére, illetve a rájuk vonatkozó információk terjesztésére irányuló program közösségi támogatásáról szóló JAI/2004/ERF/073. sz. finanszírozási szerződés keretében a felperes által kifizetett költségek részleges el nem ismeréséről szóló, a 2008. március 7-i levélben szereplő bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 171., 2008.7.5.

A Törvényszék 2013. december 13-i ítélete — HSE kontra Bizottság

(T-399/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Versenység — Kartellek — Az EGT-ben, Írországon, Spanyolországban, Portugálián és az Egyesült Királyságon kívül, az acél- és a földgázágazatban való alkalmazásra szánt kalciumkarbid és magnézium piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piac felosztása — A jogsértő magatartás betűhatósága — Az ártatlanság vétele — Bírságok — Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Enyhítő körülmények — gondatlanságból elkövetett jogsértés — A hatóságok által engedélyezett vagy ajánlott jogsértés)

(2014/C 39/25)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: a Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) (Ljubljana, Szlovénia) (képviselő: F. Urlesberger ügyvéd)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők kezdetben: J. Bourke és N. von Lingen, később N. von Lingen és R. Sauer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az (EK) 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.396 — „kalciumkarbid és magnézium alapú reagensek az acél- és a földgázágazatban” ügy), 2009. július 22-én hozott C(2009) 5791 végleges bizottsági határozat felperesre vonatkozó részének megsemmisítése, illetve másodlagosan az említett határozatban a felperessel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) vállalkozást kötelezi saját költségein kívül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 312., 2009.12.19.

A Törvényszék 2013. december 13-i ítélete — Magyarország kontra Bizottság

(T-240/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Jogsabályok közelítése — GMO-k környezetbe történő szándékos kibocsátása — Forgalmahozatali engedélyezési eljárás — Az EFSA tudományos szakvéleményei — Komitológia — Szabályozási bizottsági eljárás — Lényeges eljárási szabályok megsértése — Hivatalból való figyelembevétel”)

(2014/C 39/26)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Magyarország (képviselők: Fehér Z., Szíjjártó K. meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: Sipos A. és L. Pignataro-Nolin, később: Sipos A. és D. Bianchi meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és S. Menez meghatalmazottak); Luxemburgi Nagyhercegség (képviselők kezdetben: C. Schiltz, később: P. Frantzen, végül: L. Delvaux és D. Holderer meghatalmazottak); Osztrák Köztársaság (képviselők: C. Pesendorfer és E. Riedl meghatalmazottak); Lengyel Köztársaság (képviselők kezdetben: M. Szpunar, B. Majczyna és J. Sawicka, később: B. Majczyna és J. Sawicka meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A keményítő amilopektintartalmának növelése céljából géntechnológiával módosított burgonyatermékeknek (*Solanum tuberosum* L. EH92-527-1 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint történő forgalomba hozataláról szóló, 2010. március 2-i 2010/135/EU bizottsági határozat (HL L 53., 11. o), valamint a géntechnológiával módosított, EH92-527-1 (BPS-25271-9) burgonyából előállított takarmány forgalomba hozatalának, illetve az ilyen burgonyának az élelmiszerekben vagy egyéb takarmányokban való véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen előfordulásának az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében történő engedélyezéséről szóló, 2010. március 2-i 2010/136/EU bizottsági határozat (HL L 53., 15. o) megsemmisítése.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti a keményítő amilopektin-tartalmának növelése céljából géntechnológiával módosított burgonyatermékeknek (*Solanum tuberosum* L. EH92-527-1 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint történő forgalomba hozataláról szóló, 2010. március 2-i 2010/135/EU bizottsági határozatot, valamint a géntechnológiával módosított, EH92-527-1 (BPS-25271-9) burgonyából előállított takarmány forgalomba hozatalának, illetve az ilyen burgonyának az élelmiszerekben vagy egyéb takarmányokban való véletlen vagy technikailag elkerülhetetlen előfordulásának az

1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében történő engedélyezéséről szóló, 2010. március 2-i 2010/136/EU bizottsági határozatot.

2. A Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot a saját költségei, valamint a Magyarország részéről felmerült költségek viselésére.
3. A Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, az Osztrák Köztársaság és a Lengyel Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 209., 2010.7.31.

A Törvényszék 2013. december 12-i ítélete — Nabipour és társai kontra Tanács

(T-58/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Belépési korlátozások — Indokolási kötelezettség — Téves jogalkalmazás — Mérlegelési hiba — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása”)

(2014/C 39/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Ghasem Nabipour (Teherán, Irán); Mansour Eslami (Madliena, Málta); Mohamad Talai (Hamburg, Németország); Mohammad Moghaddami Fard (Teherán); Alireza Ghezelayagh (Szingapúr, Szingapúr); Gholam Hossein Golparvar (Teherán); Hassan Jalil Zadeh (Teherán); Mohammad Hadi Pajand (London, Egyesült Királyság); Ahmad Sarkandi (Al Jaddaf, Dubaj, Egyesült Arab Emírségek); Seyed Alaeddin Sadat Rasool (Teherán) és Ahmad Tafazoly (Sanghaj, Kína) (képviselők: S. Kentridge QC, M. Lester barrister és M. Taher solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M.-M. Joséphidès, A. Varnav és A. De Elera meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. december 1-jei 2011/783/KKBP tanácsi határozat (HL L 319., 71. o.), az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 961/2010/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. december 1-jei 1245/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 319., 11. o.), valamint az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló,

2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o., helyesbítés: HL L 332., 31. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok érintik a felpereseket, másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2013. június 6-i 2013/270/KKBP tanácsi határozat (HL L 156., 10. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az említett határozat érinti a negyedik és a kilencedik felperest.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. december 1-jei 2011/783/KKBP tanácsi határozatot, amennyiben az felvette Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Moghaddami Fard, Alireza Ghezelayagh, Gholam Hossein Golparvar, Hassan Jalil Zadeh, Mohammad Hadi Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Alaeddin Sadat Rasool és Ahmad Tafazoly nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanács határozat II. mellékletébe.
2. A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 961/2010/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. december 1-jei 1245/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, amennyiben az felvette G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S.A. Sadat Rasool és A. Tafazoly nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 423/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 25-i 961/2010/EU tanácsi rendelet VIII. mellékletébe.
3. A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010. rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet IX. mellékletét a G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S.A. Sadat Rasool és A. Tafazolyra vonatkozó részében.
4. A Törvényszék megsemmisíti a 2010/413 határozat módosításáról szóló, 2013. június 6-i 2013/270/KKBP tanácsi határozatot a M. M. Fardra és A. Sarkandira vonatkozó részében.
5. A Törvényszék a 2011/783 határozat és a 2013/270 határozat joghatásait G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S.A. Sadat Rasool és A. Tafazoly tekintetében hatálybalépésüktől a 267/2012. rendelet részleges megsemmisítésének hatálybalépéséig fenntartja.
6. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
7. Az Európai Unió Tanácsa a saját költségein kívül viseli a G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S.A. Sadat Rasool és A. Tafazoly részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 109., 2012.4.14.

A Törvényszék 2013. december 12-i ítélete — ANKO kontra Bizottság

(T-117/12. sz. ügy) (¹)

(„Választottbíróági kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) — A Perform és Oasis projektekre vonatkozó szerződések — A kifizetések felfüggesztése — Más projektekre vonatkozó ellenőrzések keretében megállapított szabálytalanságok — Késedelmi kamatok”)

(2014/C 39/28)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és B. Conte meghatalmazottak, segítőjük S. Drakakakis ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 172. cikkben alapuló kereset, amely egyrészt arra irányul, hogy a Törvényszék állapítsa meg, hogy a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) keretében megkötött PERFORM (215952. sz.) és OASIS (215754. sz.) szerződések teljesítése tekintetében a felperes által kifizetett költségek megtérítésének felfüggesztése a Bizottság részéről szerződéses kötelezettségei megszegésének minősül, másrészt pedig arra, hogy a Törvényszék kötelezze a Bizottságot egyfelől arra, hogy fizessen a felperesnek 637 117,17 eurót késedelmi kamatokkal növelve a Perform projekt tekintetében, másfelől annak megállapítására, hogy a felperes nem köteles a számára az Oasis projekt tekintetében kifizetett 59 390 euró visszatérítésére.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot, hogy fizesse meg az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias számára azokat az összegeket, amelyek kifizetését a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) keretében megkötött, az Oasis és Perform projektekre vonatkozó támogatási szerződésekhez mellékelt általános feltételek II.5. pontja (3) bekezdésének d) alpontja értelmében felfüggesztette, anélkül hogy e kifizetés előrevetítene az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias által bejelentett költségek támogatható jellegét és az ellenőrzésről készült 11-INFS–0035-záróbeszámoló következtetéseinek a Bizottság által történő megvalósítását. A kifizetendő összegeket be kell számítani pénzügyi hozzájárulásnak a kifizetések felfüggesztésének időpontjában rendelkezésre álló egyenlegebe, és az említett összeget késedelmi kamattal kell növelni, amelynek számítása az egyes időszakok tekintetében a Bizottság vonatkozó jelentéseinek kézhezvételét követő 105 napos kifizetési határidő lejártától kezdődik. A kamat mértéke a kifizetési határidő hónapjának első napján hatályos, az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában közzétett mérték.

2. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Törvényszék az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias kötelezi költségei harmadának viselésére.
4. Az Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi saját költségei, valamint az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias részéről felmerült költségek kétharmadának viselésére.

(¹) HL C 138., 2012.5.12.

A Törvényszék 2013. december 12-i ítélete — ANKO kontra Bizottság

(T-118/12. sz. ügy) (¹)

(„Választottbíróági kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) — A Persona projektre vonatkozó szerződések — A kifizetések felfüggesztése — Más projektekre vonatkozó ellenőrzések keretében megállapított szabálytalanságok — Késedelmi kamatok”)

(2014/C 39/29)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és B. Conte meghatalmazottak, segítőkük S. Drakakakis ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk értelmében választottbíróági kikötésen alapuló kereset, amely egyrészt arra irányul, hogy a Törvényszék állapítsa meg, hogy az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hatodik keretprogram (2002–2006) keretében megkötött, a Persona projektre vonatkozó 045459. sz. szerződés teljesítése tekintetében a felperes által megelőlegezett összegek megtérítésének felfüggesztése a Bizottság részéről szerződéses kötelezettségei megszegésének minősül, másrészt pedig arra, hogy a Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy fizessen a felperesnek 6 752,74 eurót késedelmi kamatokkal növelve az említett projekt tekintetében.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot, hogy fizesse meg az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias számára azokat az összegeket, amelyek kifizetését az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási,

technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hatodik keretprogram (2002–2006) keretében megkötött, a Persona projektre vonatkozó támogatási szerződésekhez mellékelte általános feltételek II.28. pontja (8) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében felfüggesztette, anélkül hogy e kifizetés előrevetítését az ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias által bejelentett költségek támogatható jellegét és az ellenőrzésről készült 11–BA134–11 záróbeszámoló következtetéseinek a Bizottság által történő megvalósítását. A kifizetendő összegeket be kell számítani pénzügyi hozzájárulásnak a kifizetések felfüggesztésének időpontjában rendelkezésre álló egyenlegebe, és az említett összeget késedelmi kamattal kell növelni, amelynek számítása az egyes időszakok tekintetében a vonatkozó jelentések Bizottság jóváhagyását követő 45 napos, illetve az ezeknek a Bizottság kézhezvételétől számított legfeljebb 90 napos kifizetési határidő lejártától kezdődik, A kamat mértéke a kifizetési határidő hónapjának első napján hatályos, az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorszámában közzétett mérték.

2. A Törvényszék a Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 138., 2012.5.12.

A Törvényszék 2013. december 12-i ítélete — Sweet Tec kontra OHIM (Ovális alak)

(T-156/12. sz. ügy) (¹)

(Közösségi védjegy — Térbeli közösségi védjegy bejelentése — Ovális alak — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

(2014/C 39/30)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Sweet Tec GmbH (Boizenburg, Németország) (képviselő: T. Nägele ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: D. Walicka meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának egy ovális alakból álló térbeli megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2012. január 19-én hozott határozata (R 542/2011-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2. A Törvényszék a Sweet Tec GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 165., 2012.6.9.

A Törvényszék 2013. december 13-i ítélete — European Dynamics Luxembourg és Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-165/12. sz. ügy) (¹)

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Albániában informatikai infrastruktúra és elektronikus kormányzati szolgáltatások kialakítása céljából nyújtott segítség — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Atláthatóság — Indokolási kötelezettség”)

(2014/C 39/31)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperesek: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) és Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. van Nuffel és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A EuropeAid/131431/C/SER/AL sz. meghívásos közbeszerzési eljárásban a felperesek által benyújtott ajánlatot elutasító CMS/cms D(2012)/00008. sz., 2012. február 8-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Bizottságnak a EuropeAid/131431/C/SER/AL sz. meghívásos közbeszerzési eljárásban a European Dynamics Luxembourg SA és az Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE által benyújtott ajánlatot elutasító, 2012. február 8-i CMS/cms D(2012)/00008. sz. határozatát megsemmisíti.
2. A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 184., 2012.6.23.

A Törvényszék 2013. december 4-i végzése — Forgital Italy kontra Tanács

(T-438/10. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset — Közös Vámtarifa — Az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztése — Egyes felfüggesztések esetében a megnevezések módosítása — Végrehajtási intézkedéseket tartalmazó rendeleti jellegű jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2014/C 39/32)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Forgital Italy SpA (Velo d'Astico, Olaszország) (képviselők: V. Turinetti di Priero és R. Mastroianni ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben M. F. Florindo Gijón és A. Lo Monaco, később M. Florindo Gijón és K. Pellinghelli meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia és L. Keppenne meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztéséről szóló 1255/96/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. június 29-i 566/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 163., 4. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az módosítja bizonyos olyan áruk árumegnevezését, amelyek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket felfüggesztették.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Forgital Italy SpA maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.
3. Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2013. december 10-i végzése — Carbunión kontra Tanács(T-176/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatásról szóló határozat — Részleges megsemmisítés — Elvászthatatlanság — Elfogadhatatlanság)

(2014/C 39/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) (Madrid, Spanyolország) (képviselők: K. Desai, solicitor, S. Cisnal de Ugarte és M. Peristeraki ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Florindo Gijón és A. Lo Monaco, később F. Florindo Gijón és K. Michoel meghatalmazottak)

Az alperes(ek)e)t támogató beavatkozó: az Európai Bizottság (képviselők: É. Gippini Fournier, L. Flynn és C. Urraca Caviedes)

Az ügy tárgya

A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatásról szóló, 2010. december 10-i 2010/787/EU tanácsi határozat (HL L 336., 24. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja mint elfogadhatatlant.
2. A Törvényszék a Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión) kötelezi saját költség költségein felül az Európai Unió Tanácsa felmerült költségeinek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedéssel kapcsolatos költségeket is.
3. A Törvényszék a Bizottságot kötelezi saját költségei viselésére.

⁽¹⁾ HL C 152., 2011.5.21.

A Törvényszék 2013. december 3-i végzése — Pri kontra OHIM — Belgravia Investment Group (PRONOKAL)(T-159/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Törlés — Az elállás során benyújtott észrevételek — Elfogadhatatlanság)

(2014/C 39/34)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Pri SA (Clémency, Luxembourg) (képviselők: C. Mari Aguilar és F. Márquez Martín ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Belgravia Investment Group Ltd (Tortola, Virgin Islands) (képviselő: J. Bouyssou ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrésről az OHIM második fellebbezési tanácsának a Pri SA és a Belgravia Investment Group Ltd közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2011. december 20-án hozott határozata (R 311/2011-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset, másrésről a felszólalással érintett valamennyi áru tekintetében a bejelentett védjegy lajstromozása iránti kérelem elutasítása iránti kérelem.

Rendelkező rész

1. A Törvényszék elrendeli a T-159/12. sz. ügynek a nyilvántartásból való törlését.
2. A Törvényszék a Pri SA kérelmeit, amelyeket a 2013. szeptember 13-án a Törvényszék Hivatalához benyújtott levél tartalmaz, amelyek egyrészt annak megállapítását kérik, miszerint a felszólalás visszavonásra került; másrészt arra irányulnak, hogy a Törvényszék a felszólalási osztály 2010. december 7-i határozatát helyezze hatályon kívül, amennyiben az a felszólalást részlegesen elutasítja és harmadrészt rendelje el a PRONOKAL védjegy „teljes átengedése” tényének feljegyzését, mint elfogadhatatlanokat elutasítja.
3. A Törvényszék a Pri SA-t kötelezi saját költségeinek, valamint az OHIM részéről felmerült költségek viselésére.
4. A Törvényszék a Belgravia Investment Group Ltd-t kötelezi saját költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 194., 2012.6.30.

A Törvényszék elnökének 2013. december 18-i végzése — Istituto di vigilanza dell'Urbe kontra Bizottság

(T-579/13. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés — Közbeszerzési eljárás — Az „Európai Unió Háza” római és milánói irodáinál biztonsági és recepciós szolgáltatás — A szerződés más ajánlattevőnek odaítélése — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Az alaki követelmények figyelmen kívül hagyása — Elfogadhatatlanság)

(2014/C 39/35)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Istituto di vigilanza dell'Urbe (Róma, Olaszország) (képviselők: D. Dodaro és S. Cianciullo ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Moro és L. Cappelletto meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az „Európai Unió Háza” római és milánói (Olaszország) irodáinál biztonsági és recepciós szolgálatra vonatkozó közbeszerzési szerződés odaítéléséről szóló, 2013. augusztus 27-én lefoglalt bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2013. november 13-án benyújtott kereset — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte kontra OHIM — LG Electronics (compressor technology)

(T-595/13. sz. ügy)

(2014/C 39/36)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Németország) (képviselő: S. Biagosch ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: LG Electronics, Inc. (Szöul, Korea)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 5-én, az R 1176/2012-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- az OHIM-ot kötelezze a saját költségeinek valamint a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „compressor technology” szövegdjegy a 7., 9. és 11. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 7 420 151. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: az LG Electronics, Inc.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „KOMPRESSOR PLUS” és a „KOMPRESSOR” szövegdjegy a 7. és 11. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést részben elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése a) és b) pontjának megsértése.

2013. november 15-én benyújtott kereset — Emsibeth kontra OHIM — Peek & Cloppenburg (Nael)

(T-596/13. sz. ügy)

(2014/C 39/37)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Emsibeth SpA (Verona, Olaszország) (képviselő: A. Arpaia, ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Peek & Cloppenburg KG (Düsseldorf, Németország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot; és
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „Nael” ábrás védjegy a 3. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 9 726 894. sz. védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Peek & Cloppenburg KG.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Mc Neal” közösségi szövegvédjegy a 3. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a felszólalási osztály határozatát hatályon kívül helyezte, és a védjegybejelentést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának a megsértése.

- az beavatkozót kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, a fellebbezési eljárás során felmerült költségeket is beleértve.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: egy tigris ábrázoló rajzot és a „GELENGGOLD” szóelemet tartalmazó ábrás védjegy az 5., 29. és 30. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 9 957 978. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a Haw Par Corp. Ltd.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: tigrist ábrázoló rajzot tartalmazó közösségi ábrás védjegyek az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjának megsértése.

2013. november 11-én benyújtott kereset — Cosmowell kontra OHIM — Haw Par (GELENGGOLD)

(T-599/13. sz. ügy)

(2014/C 39/38)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Cosmowell GmbH (Sankt Johann in Tirol, Ausztria) (képviselő: J. Sachs ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Haw Par Corp. Ltd (Szingapúr, Szingapúr)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 5-én az R 2013/2012-4. sz. ügyben hozott határozatát;

2013. november 15-én benyújtott kereset — Mustang kontra OHIM — Dubek (20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang)

(T-606/13. sz. ügy)

(2014/C 39/39)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG (Künzelsau, Németország) (képviselő: S. Völker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Dubek Ltd (Petach Tikva, Izrael)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 13-án az R 416/2012-4. sz. ügyben — a 6 065 098. sz. közösségi védjegybejelentésre vonatkozó felszólalási eljárásban — hozott határozatát;

— a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a Dubek Ltd.

Az érintett közösségi védjegy: a „20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang” ábrás védjegy a 34. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 6 065 098. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „MUSTANG” német szóvédjegy és ábrás védjegy a 9., 14., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és (5) bekezdésének megsértése.

2013. november 20-án benyújtott kereset — alfabet Tierarzneimittel kontra OHIM — Millet Innovation (Epibac)

(T-613/13. sz. ügy)

(2014/C 39/40)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: alfabet Tierarzneimittel GmbH (Neumünster, Németország) (képviselő: U. Bender ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Millet Innovation SA (Loriol sur Drome, Franciaország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 6-án az R 1253/2012-4. sz. ügyben hozott határozatát akként változtassa meg, hogy a felszólalást elutasítja;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „Epibac” szóvédjegy a 3., 5. és 31. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 6 861 124. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a Millet Innovation SA.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: az „EPITACT” szóvédjegyek a 3., 5. és 10. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést részben elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése a) és b) pontjának megsértése.

2013. November 25-én benyújtott kereset — Ratioparts-Ersatzteile kontra OHIM — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment)

(T-622/13. sz. ügy)

(2014/C 39/41)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Ratioparts-Ersatzteile-Vertriebs GmbH (Euskirchen, Németország) (képviselő: M. Koch ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Norwood Promotional Products Europe, SL (Tarragona, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- változtassa meg a második fellebbezési tanács 2013. szeptember 11-i határozatát (R 1244/2012-2. sz. ügy) oly módon, hogy az elutasítsa a B 1 796 807. számú felszólalást;
- kötelezze a felszólalót a felszólalási eljárás és az ellenérdekű felet a fellebbezési eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „NORTHWOOD professional forest equipment” ábrás védjegy a 8., 9., 20., 25. és 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában — 9 412 776. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Norwood Promotional Products Europe, SL.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „NORWOOD” közösségi szövegvédjegy a 35. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanácsa fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „MovieStation” szövegvédjegy — 5 743 257. sz. közösségi védjegy.

A közösségi védjegy jogosultja: a felperes.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: MSI Technology GmbH.

A törlés iránti kérelem indokolása: A 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdésének a) pontja, a rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontjával összefüggésben értelmezve.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály az érintett védjegyet törölte.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.

2013. november 26-án benyújtott kereset — TrekStor kontra OHIM — MSI Technology (MovieStation)

(T-636/13. sz. ügy)

(2014/C 39/42)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: TrekStor Ltd (Hong Kong, Kína) (képviselő: O. Spieker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: MSI Technology GmbH (Frankfurt am Main, Németország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— változtassa meg a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2013. szeptember 27-én hozott határozatát (R 1914/2012-4. sz. ügy) oly módon, hogy a költségviselésre való kötelezés mellett utasítsa el a kérelmező által a „MovieStation” közösségi védjegy törlése iránt 2011. június 20-án benyújtott kérelmet;

— az alperest kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

2013. december 2-án benyújtott kereset — Sto kontra OHIM — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO)

(T-640/13. sz. ügy)

(2014/C 39/43)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Sto AG (Stühlingen, Németország) (képviselők: K. Kern és J. Sklepek ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Fixit Trockenmörtel Holding AG (Baar, Svájc)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— változtassa meg a negyedik fellebbezési tanácsnak az R 905/2012-4. sz. ügyben 2013. szeptember 25-én hozott határozatát oly módon, hogy az a fellebbezésben hivatkozott mértékben adjon helyt a felszólalásnak, és utasítsa el a 9 207 085. számú közösségi védjegybejelentést;

— az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Fixit Trockenmörtel Holding AG.

Az érintett közösségi védjegy: a „CRETEO” szóvédjegy az 1., 2., 17. és 19. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 9 207 085. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „StoCretec” és a „STOC-RETE” német szóvédjegyek az 1., 2., 17. és 19. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2013. december 2-án benyújtott kereset — Media kontra OHIM — Takeda (PANTOPREM)

(T-647/13. sz. ügy)

(2014/C 39/44)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Meda AB (Solna, Svédország) (képviselő: G. Würtenberger és R. Kunze ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Takeda GmbH (Konstanz, Németország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a negyedik fellebbezési tanács által a 9 403 973. számú „PANTOPREM” közösségi védjegybejelentés elleni felszólalással kapcsolatban 2013.szeptember 25-én az R 2171/2012-4. sz. ügyben hozott határozatot;
- a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „PANTOPREM” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában — 9 403 973. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Takeda GmbH.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „PANTOPAN”, „PANTOMED”, „PANTOPRAZ”, „PANTOPRO” közösségi szóvédjegyek és a „PANTOP” nemzeti szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának, 59. cikke első mondatának, 64. cikke (1) bekezdésének, 75. cikkének, 76. cikke (1) bekezdése második mondatának, 77. cikkének és 112. cikke (1) bekezdésének megsértése.

2013. december 4-én benyújtott kereset — TrekStor kontra OHIM (SmartTV Station)

(T-649/13. sz. ügy)

(2014/C 39/45)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: TrekStor Ltd (Hong Kong, Kína) (képviselő: O. Spieker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül az alperes negyedik fellebbezési tanácsának (az R 128/2013-4. sz. ügyben) 2013. október 1-jén hozott határozatát és a megtámadott határozatot ennek következtében változtassa meg úgy, hogy a „SmartTV Station” védjegyet (010595577. sz. bejelentés) teljes egészében lajstromozzák;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó, „SmartTV Station” szövédjegy — 10 595 577. sz. közösségi védjegybejelentés

Az elbíráló határozata: az elbíráló a bejelentési kérelmet elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2013. december 6-án benyújtott kereset — Gako Konietzko kontra OHIM (egy csomagolás formája)

(T-654/13. sz. ügy)

(2014/C 39/46)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Gako Konietzko GmbH (Bamberg, Németország) (képviselő: S. Reinhardt ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az R 2232/2012-1. sz. ügyben 2013. szeptember 19-én hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, beleértve a fellebbezési tanács előtti eljárás során felmerült költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 3., 5. és 10. osztályba tartozó árukra vonatkozó, egy csomagolás formáját ábrázoló térbeli védjegy — 10 899 037. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a bejelentési kérelmet elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2013. december 9-én benyújtott kereset — Enercon kontra OHIM (a zöld szín árnyalatai)

(T-655/13. sz. ügy)

(2014/C 39/47)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Enercon GmbH (Aurich, Németország) (képviselő: R. Böhm ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az R 0247/2013-1. sz. ügyben 2013. szeptember 11-én hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 7., 16. és 28. osztályba tartozó árukra vonatkozó, a zöld szín árnyalatait ábrázoló ábrás védjegy — 11 055 811.sz. közösségi védjegybejelentés

Az elbíráló határozata: az elbíráló a bejelentési kérelmet elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — BV kontra Bizottság

(F-133/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Kinevezés — Az olyan versenyvizsgák tartaléklistáira felvett pályázók, amelyekre vonatkozóan a kiírást az új személyzeti szabályzat hatályba lépése előtt tették közzé — Besorolási fokozatba történő besorolás — Az egyenlő bánásmód elve — Az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés — A személyek szabad mozgása)

(2014/C 39/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: BV (Berlin, Németország) (képviselő: P. Goergen ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és B. Eggers meghatalmazottak)

Beavatkozó: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J. Herrmann és A. F. Jensen meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EPSO/A/17/04. sz. versenyvizsgának az új személyzeti szabályzat hatályba lépése előtt közzétett tartaléklistáján szereplő felperest a kevésbé kedvező rendelkezések alapján az AD6 besorolási fokozat 2. fizetési fokozatába besoroló bizottsági határozat megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzsolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. BV maga viseli saját költségeit, továbbá köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.
3. Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 133., 2013.5.5., 29. o.

A Közzsolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Simpson kontra Tanács

(F-142/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Előléptetés — A felperes AD 9 besorolási fokozatba való előléptetését azt követően megtagadó határozat, hogy a felperes sikeresen teljesítette az AD 9 versenyvizsgát — Egyenlő bánásmód)

(2014/C 39/49)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Erik Simpson (Brüsszel, Belgium) (képviselő: M. Velardo ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és A. F. Jensen meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes AD 9 besorolási fokozatba való előléptetését azt követően megtagadó határozat megsemmisítése iránti kérelem, hogy az sikeresen teljesítette a „Cseh, észt, magyar, litván, lett, máltai, lengyel, szlovák és szlovén nyelvű egységvezető (AD 9) a fordítás területén” EPSO/AD/113/07 versenyvizsgát, valamint kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzsolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Unió Tanácsának 2010. december 9-i határozatát;
2. A Közzsolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit és köteles viselni az E. Simpson részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 65., 2013.3.3., 26. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Hall kontra Bizottság és CEPOL

(F-22/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Iskoláztatási támogatás — A felperes házastársának gyermeke, aki nem élt velük közös háztartásban — A biztosítás feltételei)

(2014/C 39/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mark Hall (Petersfield, Egyesült Királyság) (képviselők: L. Levi és M. Vandenbussche ügyvédek)

Alperesek: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és D. Martin meghatalmazottak) és Európai Rendőrákadémia (CEPOL) (képviselő: Bánfi F. meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Azon határozatok megsemmisítése iránti kérelem, amelyekben arra az időszakra vonatkozóan, amikor a felperes házastársának három gyermeke még a Fülöp-szigeteken élt, elutasították a felperes azon kérelmét, hogy e gyermekek tekintetében biztosítsák számára az eltartott gyermek után járó és az iskoláztatási támogatást.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja, amennyiben az az Európai Rendőrákadémia ellen irányul.
2. A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Bizottság 2011. március 25-i hallgatóságos határozatát és 2011. július 11-i kifejezett határozatát, amelyekben arra az időszakra vonatkozóan, amikor a felperes házastársának három gyermeke még a Fülöp-szigeteken élt, elutasították a felperes azon kérelmét, hogy e gyermekek tekintetében biztosítsák számára az eltartott gyermek után járó és az iskoláztatási támogatást.
3. A Közzolgálati Törvényszék az Európai Bizottság elleni keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
4. Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a M. Hall részéről felmerült költségeket.
5. A Közzolgálati Törvényszék az Európai Rendőrákadémia részéről felmerült költségek viselésére kötelezi M. Hallt.

⁽¹⁾ HL C 138., 2012.5.12., 35. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Lebedef kontra Bizottság

(F-68/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Értékelő jelentés — A 2010. évi értékelési időszak — Az értékelő jelentés megsemmisítése iránti kérelem — Az odaítélt előmeneteli pontszám megsemmisítése iránti kérelem)

(2014/C 39/51)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Berardis-Kayer és G. Berscheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesnek juttatott előmeneteli pontok, valamint a felperes 2010. január 1-je és 2010. december 31-e közötti időszakra vonatkozó értékelő jelentésének megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. G. Lebedef viseli saját költségeit és az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 258., 2012.8.25., 28. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács tanács) 2013. december 12-i ítélete — CH kontra Parlament

(F-129/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — A szerződés annak lejárta előtt való megszüntetése — Segítségnyújtás iránti kérelem — Lelki zaklatás)

(2014/C 39/52)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CH (Brüsszel, Belgium) (képviselők: L. Levi, C. Bernard-Glanz és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: S. Alves és E. Taneva meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperest elbocsátó határozat, és azon határozat megsemmisítése iránti kérelem, amely elutasította a lelki zaklatás elismerése érdekében benyújtott segítségnyújtás iránti kérelmét, valamint kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a CH akkreditált parlamenti képviselő szerződését megszüntető 2012. január 19-i európai parlamenti határozatot megsemmisíti.
2. A Közzolgálati Törvényszék a CH 2011. december 22-i segítségnyújtás iránti kérelmét elutasító 2012. március 15-i európai parlamenti határozatot megsemmisíti.
3. A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Parlamentet, hogy 50 000 eurót kitevő összeget fizessen CH-nak.
4. Az Európai Parlament viseli saját költségeit és a CH részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 26., 2013.1.26., 73. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 12-i ítélete — Marenco kontra REA

(F-135/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Felvétel — A REA/2011/TA/PO/AD 5. sz. érdeklődés kifejezése iránti felhívás — A tartaléklistára való felvétel mellőzése — A kiválasztási eljárás szabályszerűsége — A kiválasztási bizottság összetételének állandósága)

(2014/C 39/53)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Claudia Marenco (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues, A. Blot és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA) (képviselők: S. Payan-Lagrou meghatalmazott, B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

A felperesnek a REA/2011/TA/PO/AD5 versenyvizsga tartaléklistájára való felvételét mellőző határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a REA/2011/TA/PO/AD5. sz. érdeklődés kifejezése iránti felhívás kiválasztási bizottságának C. Marencóval 2012. március 12-én e-mailben közölt határozatát, amelyben újbóli vizsgálatot követően megtagadta, hogy a kiválasztási eljárás eredményeként C. Marencó nevét felvegye a tartaléklistára.
2. A Kutatási Végrehajtó Ügynökség viseli saját maga költségeit és köteles viselni a C. Marencó részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 26, 2013.1.26., 74. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 16-i végzése — CL kontra EEA

(F-162/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Betegszabadság — Visszahelyezés — Gondoskodási kötelezettség — Lelki zaklatás)

(2014/C 39/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis és D. Abreu Caldas ügyvédek)

Alperes: Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) (képviselők: O. Cornu meghatalmazott, B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

A felperest a betegszabadsága elteltével, a munkaképessége orvosi szakvélemények szerinti helyreállításának időpontját követően visszahelyező határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. CL maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Környezetvédelmi Ügynökség részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 86., 2013.3.23., 30. o.

A Közzszolgálati Törvényszék (első tanács) 2013. december 16-i végzése — Roda kontra Bizottság

(F-30/13. sz. ügy)

(Közzszolgálat — Özvegyi nyugdíj — Korábbi házastárs halála — Tartásdíj — A pert megelőző eljárás — A panasz szükségessége — Elkészttség — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2014/C 39/55)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Silvana Roda (Ispra, Olaszország) (képviselő: L. Ribolzi ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Az ügy tárgya

A Bizottság azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely elutasította a felperes azon kérelmét, hogy az elhunyt

korábbi házastársa utolsó alapilletménye 60 %-ának megfelelő özvegyi nyugdíjban részesüljön

A végzés rendelkező része

1. A Közzszolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
2. S. Roda maga viseli saját költségeit.

A Közzszolgálati Törvényszék 2013. december 6-i végzése — Marcuccio kontra Bizottság

(F-2/10. RENV. sz. ügy)

(2014/C 39/56)

Az eljárás nyelve: olasz

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU